



**Исполнительный совет
Программы развития
Организации Объединенных
Наций и Фонда Организации
Объединенных Наций в области
народонаселения**

Distr.: General
10 April 2008
Russian
Original: English

Ежегодная сессия 2008 года
16-27 июня 2008 года, Женева
Пункт 12 предварительной повестки дня
«Доклад о развитии человеческого потенциала»

**Последняя информация о консультациях по «Докладу о
развитии человеческого потенциала»**

1. В январе 2003 года на своей пятьдесят седьмой сессии Генеральная Ассамблея приняла резолюцию A/RES/57/264, в которой предложила Исполнительному совету ПРООН/ЮНФПА включать с 2003 года в свой годовой план работы отдельный пункт повестки дня, касающийся «Доклада о развитии человеческого потенциала» (ДРЧ). Целью резолюции является стремление улучшить процесс консультаций с государствами-членами относительно ДРЧ, с тем чтобы повысить его качество и точность содержания без ущерба для его редакционной независимости.
2. В соответствии с этой резолюцией были приняты меры для повышения качества консультаций с государствами-членами и с сообществом специалистов по вопросам развития человеческого потенциала в целом, о которых подробно сообщается ниже. 2008 год является особенным для ДРЧ и Управления по составлению «Доклада о развитии человеческого потенциала» (УДРЧ) по двум причинам. Во-первых, ввиду важности темы изменения климата ДРЧ 2007 года был составлен таким образом, чтобы охватить и данные за 2008 год. Это решение было принято для того, чтобы можно было проводить более устойчивую последующую работу в развитие положений и для учета стратегических последствий, изложенных в докладе об изменении климата. Во-вторых, 31 декабря Директор УДРЧ сложил свои полномочия. Эти два факта повлияли на содержание и периодичность проведения неофициальных консультаций, поскольку процесс исследований и написания ДРЧ 2009 года начался позже обычного.
3. В настоящем документе описывается содержание консультаций, проведенных в переходный период, который охватывает первые неофициальные консультации, проведенные под председательством уходящего Директора; консультации, посвященные выбору темы ДРЧ 2009 года и планам подготовки ДРЧ 2010 года; и тематические консультации по вопросам статистики.
4. Во время первых неофициальных консультаций уходящий Директор поделился с Исполнительным советом краткой информацией о работе, проведенной



УДРЧ в течение его трехлетнего срока полномочий. Он указал, что Управление стремилось укреплять свой процесс консультаций с Исполнительным советом и претворило в жизнь целый ряд предложений, выдвинутых делегациями, например предложения о рассмотрении представленных правительствами возможных тем на предстоящие годы и о проведении консультаций на более раннем этапе выбора темы доклада, а также в процессе его написания. Директор сослался на принятое два года назад решение усилить статистическую работу, особенно в области укрепления потенциала и учета расхождений между национальными и международными данными. Он сообщил о предпринимаемых УДРЧ усилиях по наращиванию его возможностей в области поддержания контактов и информационно-пропагандистской работы. Наконец, он упомянул о том, что летом 2008 года ожидается выход в свет издания, посвященного состоянию развития человеческого потенциала.

5. Следуя обычной практике, УДРЧ провело в 2008 году специальные сетевые консультации для выбора темы ДРЧ 2009 года. На этих обсуждениях стало возможным объявить, что ДРЧ 2010 года будет посвящен обзору работы по подготовке ДРЧ, проделанной за 20 лет, прошедших с момента выпуска в 1990 году первого ДРЧ. Обсуждения, начатые исполняющим обязанности Директора УДРЧ, проводились в течение полутора месяцев (в период с начала февраля по середину марта) через сеть представителей-резидентов ПРООН и электронную сеть «Доклада о развитии человеческого потенциала». В 2007 году представители нескольких государств-членов выразили свою готовность принять участие в сетевых обсуждениях с целью выбора темы ДРЧ. Их имена были добавлены в электронную сеть ДРЧ. Далее, на ежегодной сессии Исполнительного совета 2007 года, УДРЧ было предложено подготовить записку в качестве руководства для делегатов, желающих стать абонентами сетей ДРЧ. Это делалось для того, чтобы делегаты могли внимательно следить за ходом сетевых обсуждений по вопросу о выборе темы и участвовать в голосовании. В том же 2008 году в ходе сетевых консультаций были представлены интересные сообщения и множество материалов в поддержку решения об окончательном выборе темы ДРЧ 2009 года.

6. В этой связи целью вторых неофициальных консультаций было ознакомление членов Совета с тремя предложенными темами ДРЧ 2009 года. Делегаты высказали обстоятельные замечания по различным темам, однако просили УДРЧ не закрывать сетевые обсуждения дольше обычного с тем, чтобы делегации имели возможность проголосовать. Идея посвятить ДРЧ 2010 года обзору проделанной работы по развитию человеческого потенциала встретила широкую поддержку.

7. По традиции темой одной из неофициальных консультаций по ДРЧ была статистическая работа в связи с подготовкой доклада. Третьи неофициальные консультации 2008 года были посвящены плану публикации краткого доклада *The State of Human Development* («Состояние развития человеческого потенциала») по вопросам неравенства в уровне дохода и неравенства между мужчинами и женщинами. Это издание будет также включать последние данные об индексе развития человеческого потенциала (ИРЧП). Одним из изменений в ИРЧП в 2008 году является использование новых данных Всемирного банка об относительных уровнях цен («паритетах покупательной способности»). Эти данные необходимы для перевода одного из трех компонентов ИРЧП — уровня дохода стран на душу населения — на сопоставимую основу. Данные об отно-

сительных уровнях цен последний раз собирались в середине 90-х годов. Следовательно, новые данные, использованные для построения ИРЧП, будут отражать значительные корректировки уровней цен по некоторым странам и регионам. В предлагаемом издании, посвященном состоянию развития человеческого потенциала, будут объяснены причины этих корректировок и их влияние на величину ИРЧП. Другие показатели развития человеческого потенциала, обычно публикуемые в глобальном ДРЧ, будут обновлены в 2008 году и будут помещаться в течение года на веб-сайте УДРЧ для ознакомления всех, кто пользуется этой информацией, с последними статистическими данными и показателями.

8. На момент подготовки настоящего годового отчета об итогах неофициальных консультаций по ДРЧ процесс исследований и написания ДРЧ 2009 года еще не начался. Следовательно, в повестку дня третьих неофициальных консультаций включен дополнительный пункт об обращении к Исполнительному совету с просьбой провести у себя четыре неофициальные консультации по ДРЧ вместо пяти, как это делалось в предыдущие годы. Ожидается, что четвертые и последние консультации будут проведены в конце мая для объявления окончательно выбранной темы ДРЧ 2009 года и сообщения последней информации о ходе найма нового Директора УДРЧ.

9. Консультации прошли при широком участии членов Исполнительного совета и наблюдателей. Несколько делегатов поблагодарили УДРЧ за организацию консультаций, назвав их «весьма полезными». Делегаты высоко оценили проведенную УДРЧ работу и с особой признательностью отметили обсуждения по вопросу о выборе темы ДРЧ 2009 года, которые придали дополнительную гласность процессу составления доклада без ущерба для его редакционной независимости. Более того, делегаты заявляли о своей твердой поддержке принципа редакционной независимости доклада на протяжении всего процесса консультаций.

10. УДРЧ привержено подготовке ДРЧ на основе нейтрального и транспарентного подхода при проведении полномасштабных и эффективных консультаций с государствами-членами и с уделением должного внимания использованию ресурсов и сохранению беспристрастного характера доклада.